



CIRCOLO ARCI NOVA LA SCALA



Via Covina, 11 - La Scala - Tel. 0571.464032 - Fax 0571.464233

U.S. SCALESE - LA SCALA ASD

CAMPIONATO DILETTANTI U.I.S.P. Empoli Valdelsa



IN COLLABORAZIONE CON



SCUTARO VINCENZO & FIGLIO SRL

VIA NUOVA FRANCESCA, 15 - 56029 SANTA CROCE SULL'ARNO (PI)
Tel. 0571.297533 / 295109 - Fax 0571 297229
Mail: info@scutarosrl.com - www.scutarosrl.com



- AUTO DI CORTESIA • NOLEGGIO AUTO • GESTIONE SINISTRI
- GARANZIA LAVORI A 360° • FINANZIAMENTI PERSONALIZZATI
- SOCCORSO STRADALE 24 ORE

Via Genovesi, 18/20 - 56020 La Scala - San Miniato (PI)
Tel. 0571.400381 - Fax 0571.401062 - Cell. **348.7275864**
www.autocarrozzeriasamminiatese.com
auto@autocarrozzeriasamminiatese.com

Anno

n°

n°

del

Giornalino Scalese

TERMOIDRAULICA **SCALI & MASI**

di Scali Emanuele & C. snc

Emanuele 335.316105

Daniele 347.1041220

Corrado 338.7126942

Via dell'Eliche, 21/C - 50057 Ponte a Elsa - San Miniato (PI)

MACELLERIA - NORCINERIA GASTRONOMIA - ROSTICCERIA

Via Tosco Romagnola Est, 633 - San Miniato Basso (PI)

Tel. e Fax 0571 418727



BISTECCHERIA - SALUMERIA

Via Tosco Romagnola Est, 553 - San Miniato Basso (PI)

Tel. 0571 418764

info@loscalco.it

www.loscalco.it

www.calvana.it



VERNICIATURA E DECORAZIONE
AEROGRAFIA E AEROGRAFIA DIGITALE
STAMPA DIGITALE

VIALE EUROPA, 69 - 56021 CASCINA (PI)

TEL. 050.711170 - FAX 050.715128

www.pamapaint.com



REGO

security system innovations

Via Impruneta, 34 - 50056 Montelupo F.no (FI)

Tel. 0571 417189 - www.regosecurity.com



Pasticceria Benvenuti di Benvenuti Giacomo & C. s.n.c.

Via Tosco Romagnola Est, 502 - 56028 San Miniato Basso (PI)

Tel. 0571.418458

caffetteria
american bar

Oca BIANCA

L'Oca Bianca

Piazza della Pace, 2 - 56028 San Miniato (PI)

Tel. 0571.401471 - 0571.43400

www.locabianca.com

INDICE

pagina 01
Indice

pagina 02/03
La Partita

pagina 03
Prossimo Impegno

pagina 04
Dicono di noi...

pagina 05
Risultati & Classifiche

buona lettura
fabrizio lotti



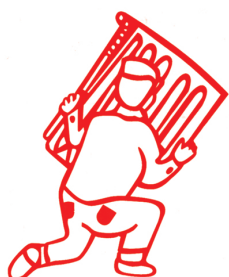
con la speranza che i nostri tornino presto a cantare

Pasqualetti Roberto

Assistente alle Imprese cel. 335.333400

SAPA S.p.A.

VIA DELLA GREMINA, 2/4 - 56029 SANTA CROCE SULL'ARNO (PI)
Tel. 0571 360479 - Fax 0571 34459 - Mail: sapa@leonet.it



La Termo

**IMPIANTI IDRO - TERMO INDUSTRIALI E CIVILI
IRRIGAZIONE - CONDIZIONAMENTO - SOLARE TERMICO**

**56022 Castelfranco di Sotto (PI) - Z. I. - Via della Magnolia, 3
Tel. e Fax 0571.47514 - Mail: latermo@timenet.it**



MASTICI | RESINE | ABRASIVI | LUCIDANTI | TRATTAMENTI SUPERFICIALI | UTENSILI DIAMANTATI

TIPOGRAFIA NUOVAIGE

Via Villani, 18/20 - 50053 EMPOLI (FI)
 Tel. 0571.72796 / 72058 - Fax 0571.534098
 Mail: info@nuovaige.it - Web: www.nuovaige.it



MISERICORDIA DI SAN PIETRO ALLE FONTI LA SCALA

Via Sanminiatese, 114/B - Tel. 0571 400080
 LA SCALA - PISA



CONFEZIONI IN PELLE

Fabbor
S.R.L.

di Bonfiglioli Danilo & c.

Via Genova, 4 - 56020 LA SCALA - SAN MINIATO (PI) - Tel. 0571.418696

TRASPORTI Gazzarri

Via Francesca Nord, 349 - Montecalvoli (Pi)
 Tel. 0587.705278 - Cell. 348.8701836
 info@gazzarritrasporti.it - www.gazzarritrasporti.it



M2M SISTEMI di MASSIMO MARTELLI

VIA BALCONEVISI, 72 - 56028 SAN MINIATO - PISA - ITALIA
 Cell. 328 0066221 - 366 4600602 - Tel. 0571 460200 - Fax 0571 981069
 Mail: m2msistemi@hotmail.it



Da un'idea di Donato Galasso,
 un **luogo** in cui gustare
 in **modo nuovo**
 i migliori prodotti
 del nostro territorio.



Food & Drink
 A pranzo e a cena
 Domenica brunch

via IV novembre, 2 San Miniato (PI)
 Tel. 0571 419759
 www.rossoanticosteriamoderna.it



ANNO 12 --- N° 384

La partita

così come l'ho vista io...

Domenica 20 Gennaio 2013

AGRARIA ERCOLANI - U.S. SCALESE LA SCALA 0-0

ore 15:30 Campo Sportivo di Fiano

Orario insolito ma questa volta, dopo un po' di tempo non c'è bisogno dell'ombrello! Cielo aperto ma tramontana che si placa poco prima dell'inizio che rende la temperatura rigida! La partita parte con 20 minuti di ritardo a causa della partita prima!

1 Tani		
2 Bacchi F.	Giallo al 42'	In Panchina
3 Castellacci		12 Campani
4 Centi	Giallo al 75'	13 Santoli
5 Bagnai G.	Giallo al 80'	16 Caponi
6 Sordi	Giallo al 34'	17 Benedetti M.
7 Taddei	Giallo al 82'	
8 Adorni ©		
9 Bellucci		
10 Nuti	71' 18 Bacchi L.	Allenatore
11 Picchi		Carlo Ceccatelli

Folta la schiera di degli indisponibili: all'infortunato di lungo corso Lazzarini si aggiungono questa settimana Ricci e Carduccio; Finucci e Monti sono fuori zona per un po' di ferie; Benedetti C e Bagnai A non disponibili!

Primi 10 minuti di gioco passati con pochissime occasioni e gioco che ristagna a centrocampo in un campo che dopo la prima partita è sempre più in pessime condizioni! La prima occasione capita agli avversari, non sugli sviluppi di un'azione di gioco ma da calcio di punizione: al 18' buono lo schema che trova però Castellacci liberare l'area prima del tocco finale avversario a porta ormai aperta! Arriviamo a metà del primo tempo di una partita bruttina tutt'altro che spettacolare e la nostra prima ghiotta occasione capita al 21' quando da una rimessa in gioco da fallo laterale la palla arriva in area avversaria a Picchi che prova di prima intenzione ma il tiro vola alto sopra la traversa! Passano pochi minuti ed è Bellucci a provare dal vertice sinistro dell'area un bel fendente deviato dal portiere, la palla ricade in area ma la difesa riesce a deviare in angolo prima che uno dei nostri riesca a trovare il tap-in vincente! Passano i seguenti 10 minuti con una buona pressione dei nostri che comunque non producono nessun vantaggio! Al 29' buono lo scambio fra Nuti e Castellacci, quest'ultimo entra in area saltando il marcatore che però gli frana da dietro sui piedi, il nostro terzino cerca di continuare l'azione ma frana in terra: l'arbitro lascia correre fra lo stupore della tribuna, tifosi dell'Ercolani compresi! Un minuto dopo è ancora Centi che ci prova da lontano, sopra la traversa; al 32' buonissima l'occasione per Nuti smarcato da Castellacci che calcia di prima intenzione trovando pronto il portiere alla deviazione in angolo! Buon momento per i nostri che ci riprovano con Centi, la palla esce di poco con l'estremo difensore avversario che questa volta sembrava essere leggermente in ritardo sul tuffo proteso a cercare la deviazione! Buon

momento nel finale per la Scalese con un'altra punizione e con l'occasionissima per Picchi che si ritrova in area a tu per tu con il portiere avversario ma è troppo leggero nel tiro e la palla finisce fra le braccia dell'estremo difensore dell'Ercolani! Sicuramente non un bel primo tempo ma senza dubbio, nella seconda metà, abbiamo pressato gli avversari e creato più occasioni nei paraggi dell'area di rigore avversaria! L'inizio del secondo tempo sembra essere un presagio secondo il quale prima o poi il gol deve arrivare: due giocatori avversari si scontrano al limite della loro area e cadono a terra: Bellucci ne approfitta e appena entrato in area scocca il tiro che però risulta essere un passaggio al portiere! Siamo noi a continuare a pressare alla ricerca del vantaggio ma dopo pochi minuti arriva il miglior momento per l'Agraria Ercolani che ha l'occasione per il vantaggio grazie a un nostro errore, sbrogia però la difesa che ribatte un tiro destinato a farci male perché la punta si era ritrovata sola davanti a Tani! Poi ancora una buona azione avversaria ma Tani ferma tutto uscendo a bloccare il traversone! Arriviamo al 58' dove finisce la partita dell'Agraria con l'ultima loro azione che viene sbrogliata da Bacchi F appena entrato nella nostra area! Pian piano riprendiamo in mano il gioco anche senza esprimere bel calcio, almeno teniamo la palla nella loro metà campo! Al 66' su azione di calcio d'angolo la palla buona arriva sulla testa di Bagnai G. che in area non trova avversari a marcarlo ma la palla da lui colpita di testa esce a lato, fra lo sconforto di tutti i tifosi presenti! Il finale diventa leggermente aspro e volano qualche calcione e qualche parola di troppo: a farne le spese sono Bagnai G, Centi e Tani che si prendono un giallo ciascuno oltre a i due già ammoniti in precedenza, Sordi e Bacchi F! Altre ai vari cartellini gialli arriva anche un rosso allo scadere per gli avversari! L'uomo in più e le sostituzioni già fatte prima dal nostro Mister, Bacchi L. e Rubino per Nuti e Centi, non sortiscono nessun effetto sperato e la partita finisce con uno scialbo 0-0! La vittoria in casa di una diretta concorrente per i primi quattro posti ci avrebbe dato morale e ci avrebbe fatto fare un leggero salto in avanti ma il pareggio non è da buttare considerando anche il fatto che le squadre sopra di noi hanno una partita in più! Ormai lo sappiamo, quest'anno l'accesso alle fasi finali è da lottare fino all'ultima partita ma non sarà certo questo a farci paura! Lotteremo e lavoreremo fino in fondo per ripetere la stagione appena passata... e chi sa se poi alla fine non sarà addirittura migliore!

Prossimo Impegno

Sesta giornata Ritorno: Sabato 02 Febbraio 2013

U.S. SCALESE LA SCALA - G.S. BOCCACCIO

ore 14:10

Campo sportivo di La Scala

Invitiamo tutti i nostri tifosi a partecipare alle nostre partite
facendo sentire il proprio appoggio alla squadra!

Avere numerosi sostenitori ai bordi del rettangolo di gioco
significa molto per tutto l'ambiente!

FORZA RAGAZZI

FORZA SCALESE



Prodotti chimici per conceria

56029 S. Croce sull'Arno (Pisa) - Via Melaccio, 11
Tel. 0571/366301 - 366302 - 366307 - Fax 0571 366375
<http://www.cromochim.com>
e-mail: info@cromochim.com - e-mail: cromochim@leonet.it



BAR - TAVOLA CALDA

Il Ritrovo

*Per colazioni - Pranzi - Aperitivi
Ricariche telefoniche - Ricevitoria Sisal*

Via della Pesa, 27 - Tel. 0571.34631
56029 S. Croce sull'Arno (PI)



IDRIKA
di CARDUCCIO MICHELE

**IMPIANTI IDRAULICI
CONDIZIONAMENTO**

Via Tosco Romagnola est, 920
LA SCALA - SAN MINIATO (PI)
Fax 0571 464710 - Cell. 338 2089303

**ALBERTA
BOUTIQUE**

VIA TOSCO ROMAGNOLA EST, 666 - TEL. 0571.419236
SAN MINIATO BASSO (PI)
www.albertaboutique.it - info@albertaboutique.it



FORMA & BENESSERE

Orario continuato
da martedì a venerdì 9.30 - 20.00 - sabato 9.00 - 18.00
Via Pestalozzi, 2/A - 56028 San Miniato Basso (PI)
Tel. 0571 43408 - lunedì chiusura



Federico Giannelli
347.3220990

MONDO LINDO di Federico Giannelli

Via Tosco Romagnola Est 1035 - 56020 La Scala (PI)
E-Mail: info@mondolindo.it - www.mondolindo.it



NEW MIND
B.Y A.L.E.S.S.I.O
Via Codignola, 34 - Tel. 0571 418857
San Miniato Basso (PI)



Lo Spikkio
FORNO A LEGNA

SERVIZIO A DOMICILIO

Santa Maria a Monte, Castelfranco di Sotto, Ponticelli, San Donato e Montecalvoli
Quantitativo minimo 2 pizze

Prenota da NOI il tuo rinfresco o la tua festa di compleanno!!!

Via Francesca Nord, 256/A - Ponticelli - S. Maria a Monte (PI)
Cell. 347.1513990

Dicono di noi...

Davvero pochissime parole questa settimana per un pareggio a reti bianche di una partita che ha raccontato veramente poco! Il nostro era uno scontro diretto e forse la paura di perdere ha reso il match di basso spessore tecnico! Sulla carta stampata viene così raccontato la partita di sabato pomeriggio: *"A reti bianche l'atteso match tra Agraria Ercolani e Scalese"* (Il Tirreno), *"Agraria Ercolani e Scalese impattano a reti bianche nello scontro diretto"* (La Nazione)! Entrambi i quotidiani si soffermano sul Gavena, protagonista nel girone B dove sta facendo il vuoto, in scia solo la sorprendente real Isola sembra mantenere il passo e sulla bagarre nel girone A dove ci sono 6 squadre a giocarsi i 4 posti nel giro di 5 punti! Su Il Tirreno il titolo a nove colonne: *"Le sfide in quota sono di Gavena e Sesa"* mentre su La Nazione: *"Che lotta in A1 per i posti play-off"* Tornando ai fatti di casa nostra un po' più di spazio lo troviamo nella pagina facebook di Calcio UISP is che racconta così il nostro match: *"Reti bianche tra Agraria e Scalese che si portano a casa un punto a testa in una gara che ha offerto ben poche emozioni. Gli ospiti reclamano un rigore per un fallo su Castellacci mentre i padroni di casa sciupano una ghiotta occasione nella ripresa per vincere il match."* Direi che i riassunti delle varie partite su questo sito sono sempre abbastanza esaurienti anche se concentrati in pochissime righe! Anche questo fine settimana, causa una gelata mattutina, sono state rimandate tre partite del campionato! Nessuno dei nostri entra nella squadra della settimana e Bellucci continua a rimanere in vetta della classifica dei cannonieri malgrado sia a secco da due partite: sono 3 i gol che lo staccano dal secondo in classifica, Paxia del Lazzeretto!

Diamo adesso un'occhiata alle varie classifiche di tutti i gironi del Campionato UISP:

A1-A: Lazzeretto,CdP Limite 24; La Fonte 23; San Pancrazio 20; Bassa 2001,Sesa 19...

A1-B: Gavena 29; Isola 24; Piaggione,Agraria 21; Scalese 20; O'Sarracino 19; 4 Mori 18...

A2-C: Lazzeretto G'Old 29; CtC Tentazioni 28; Valdorme 27; H.Buster 22; Bar Ariston 20...

Am-D: Sovigliana 1999 22; Vitolini 21; Ortimino 20; S.Quirico 17; P.Elsa,Stabbia 15...

Am-E: Ponzano 27; Ginestra 25; Noi d Bassa 21; Certaldo 20; Fontanella,Corniola 17...





IMPRESA DI COSTRUZIONI
IULA & C. s.a.s.
di IULA VITO & C.

COMPRAVENDITA APPARTAMENTI
LAVORI DI MURATURA IN GENERE

Piazza G. Guerra, 21 - 50053 EMPOLI (FI)
Tel. e Fax 0571 77082 - Cell. 335 7488731



- MOVIMENTO TERRA
- LAVORI EDILI STRADALI
- ACQUEDOTTI
- FOGNATURE
- AUTOTRASPORTI
- COMMERCIO INERTI
- LAVORI AGRICOLI IN GENERE

Nuti Scavi snc

Via Trento, 106/A - LA SCALA - SAN MINIATO (PI)
Tel. 0571.418558 - Fax 0571.418558
Fabrizio 335.5923452 - Franco 338.1035535
mail: info@nutiscavi.it - www.nutiscavi.it

Al Solito Posto

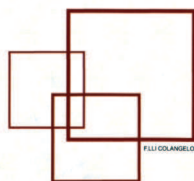
BAR

Ristorante - Pizzeria

Via Tosco Romagnola Est, 1166
LA SCALA - SAN MINIATO (PI)
Tel. 0571 485016

mori
b o u t i q u e

loc. La Scala San Miniato +39 0571 418540
www.moriboutique.it
f Cool MoriBoutique



C & C COSTRUZIONI

Vito Colangelo
335.8330747

Giovanni Colangelo
335.8330743

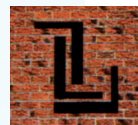
Via Roma, 70 - 56027 San Miniato (PI)
info@costruzionicec.it - www.costruzionicec.it



Latini Franco & C s.n.c.
Impresa Edile

Paolo Lelli 335.7463009
Franco Latini 335.7463004
Leonardo Latini 335.7462998

Via Cavane, 5
56024 San Miniato (PI)
latinifranco@interfree.it



atc2
SERVICE GAMES

Via G. Lombardo Radice, 8
56028 San Miniato Basso (PI)
Tel. 0571 417070 - Fax 0571 444521

EDIL PIGNA
COSTRUZIONI E RISTRUTTURAZIONI

Salvatore 335 1359648
Marco 335 1359647
Luca 349 4564606

Via T. Tasso, 1 - 56028 San Miniato Basso (PI)
Tel. e Fax 0571 466941 - Mail: edilpigna@libero.it

UNIONE SPORTIVA SCALESE - LA SCALA

Associazione Sportiva Dilettantistica

CAMPIONATO DILETTANTI U.I.S.P. 2012-2013

EMPOLI-VALDELSA A/1 Girone B

Risultati CAMPIONATO C11 2012-2013 - GIRONI A/R -GIRONE B

Giornate	Squadre	Risultati
Ritorno 05	4 MORI – O'SARRACINO	0 – 1
Ritorno 05	AGR. ERCOLANI – U.S. SCALESE	0 – 0
Ritorno 05	G.S. BOCCACCIO – SAN CASCIAANO	1 – 1
Ritorno 05	PIAGGIONE – GAVENA SOV.	1 – 4
Ritorno 05	REAL ISOLA – S.G. VILLANOVA	1 – 0
Ritorno 05	G.S. PAGNANA – FIBBIANA	0 – 0

Classifica CAMPIONATO CALCIO a 11 2012/2013 – Girone B

Squadra	Punti	G	V	N	P	RF	RS	DF	CD
GAVENA SOV.	29	17	13	3	1	46	9	37	35
REAL ISOLA	24	16	10	4	2	29	14	15	79
AGR. ERCOLANI	21	17	8	5	4	22	17	5	49
PIAGGIONE	21	17	9	3	5	25	14	11	57
U.S. SCALESE	20	16	9	2	5	30	12	18	75
O'SARRACINO	19	16	8	3	5	22	24	-2	67
4 MORI	18	17	7	4	6	20	21	-1	113
G.S. BOCCACCIO	17	17	7	3	7	20	28	-8	106
6FIBBIANA	15	17	4	7	6	18	19	-1	124
CASTELNUOVO	12	16	4	4	8	15	28	-13	171
G.S. PAGNANA	7	16	1	5	10	9	31	-22	60
SAN CASCIAANO	7	17	0	7	10	7	27	-20	65
SG VILLANOVA	6	17	0	6	11	9	28	-19	61

PROSSIMO TURNO GIRONE B

O'SARRACINO	O'SARRACINO	Domenica.03/02/2013	10:00	CASTELNUOVO	SEMERARO
U.S. SCALESE	G.S. BOCCACCIO	Sabato.02/02/2013	14:10	LA SCALA	CELA
SAN CASCIAANO	PIAGGIONE	Giovedì.31/01/2013	20:50	S.CASCIAANO VP	PICCIRILLI-LOMBARDI-RINALDI
GAVENA SOV.	REAL ISOLA	Sabato.02/02/2013	14:30	GAVENA	COCCHINI
S.G. VILLANOVA	G.S. PAGNANA	Sabato.02/02/2013	14:30	VILLANOVA	ROMANELLI S.
FIBBIANA	CASTELNUOVO	Domenica.03/02/2013	9:10	FIBBIANA	CAPPELLI
RIPOSA:			4 MORI		



SCUTARO VINCENZO & FIGLIO SRL
 VIA NUOVA FRANCESCA, 15 - 56029 SANTA CROCE SULL'ARNO (PI)
 Tel. 0571.297533 / 295109 - Fax 0571.297229
 Mail: info@scutarosrl.com - www.scutarosrl.com



MANCINI ADRIANA
 LAVORAZIONE ARTIGIANA
 CARNI SUINE INSACCATE



Via Isola, 16 - Fraz. Isola - 56028 San Miniato (Pisa)
 Tel. 0571.400280 - Fax 0571.080030
 e-mail: info@salumitoscani.com - www.salumitoscani.com

ANTICA POSTA DEL PANE

del Panificio Sassonia



Via T. Romagnola Est, 851 - La Scala - San Miniato (PI)
Tel. forno 0571 400971 - Tel. negozio 0571 401245

Termoidraulica
TADDEI MASSIMO

*Impianti idrici-termici
condizionamento ed
energie alternative*

P. IVA
01606690509

Via Trento 34
56028 - LA SCALA di SAN MINIATO (PI)
Tel. 0571 42728 - Cell. 340 7335116
E-mail: maxtad@alice.it



FIORI e PIANTE

Leda Ferri

ADDOBBI PER CERIMONIE

Via Tosco Romagnola Est, 865
La Scala - San Miniato (PI) - Tel. 0571.418560



Edicola - Cartoleria

L'Aquilone

di Giovanni Fattori

Via Tosco Romagnola Est, 885
La Scala - San Miniato (PI) - Tel. 0571.419600



Tutto per Cerimonie

Via Tosco Romagnola, 889 - Tel. 0571/464050 - 465038
La Scala - San Miniato (Pi)



Tel. 0571/418564

GIANI MAURO

Via Tosco Romagnola Est, 845 - La Scala - San Miniato (PI)



MAESTRO

RENZO FERMALVENTO
acconciature maschili

si riceve anche per appuntamento:
Martedì - Mercoledì - Giovedì - Venerdì

56020 LA SCALA (PI) - Tel. 0571 464704
Cell. 334 1165863

MC IMPIANTI

*Impianti Elettrostrumentali
Building Automation*

MC IMPIANTI Srl

Sede legale: Via G. Capponi, 14 - 56028 S. Miniato Basso (Pi)

Sede operativa: Via A. Volta, 33 - 56028 S. Miniato Basso (Pi)

Catalanotto G. 329.0537676 - Caverni D. 329.0537677

www.mc-impiantisrl.it - Mail: info@mc-impiantisrl.it

DISCOPUB • BIRRERIA • RISTORANTE • PIZZERIA • LIVEMUSIC



VIA CHICO MENDES, 1 - LOC. PONTE A EGOLA - SAN MINIATO (PI) - TEL. 0571.49636
Mail: info@gekodiscopub.it - Web: www.gekodiscopub.it

SCOTTI



Jeep[®]

FUCECCHIO - Via Prov. Fiorentina, 61 - Tel. 0571 23773
SAN MINIATO - Via Aporti, 29/37 - Tel. 0571 43776
www.scottivasco.it